

# QUẬN SACRAMENTO

## Dự Luật C

### DỰ LUẬT C

Liệu có nên hay không cho Chương Trình Hủy Bỏ Xe của Quận Sacramento và phí đăng ký và gia hạn đăng ký xe liên quan (\$1 đô la/xe và thêm \$2 đô la đối với một số xe thương mại) sẽ được gia hạn thời hạn 10 năm theo các Mục 9250.7 và 22710 của Bộ Luật Xe California, hoặc các quy chế kế thừa của bộ luật này, vì mục đích di dời và tiêu hủy xe/phương tiện đi lại bị vứt bỏ, bị hỏng, bị tháo dỡ, hoặc không hoạt động?

### PHÂN TÍCH KHÁCH QUAN VỀ DỰ LUẬT C CỦA LUẬT SƯ QUẬN

Bản phân tích về việc gia hạn phí chương trình hủy bỏ xe bị vứt bỏ, Dự Luật C, được lập và nộp theo Mục 9160 Bộ Luật Bầu Cử. Dự luật này đã được đưa vào lá phiếu qua sự biểu quyết của Hội Đồng Giám Sát Quận Sacramento.

Các Mục 22710 và 9250.7 của Bộ Luật Xe California cho phép Cơ Quan Dịch Vụ Xe Bị Vứt Bỏ (AVSA) áp phí dịch vụ ("Phí AVA") một đô la (\$1 đô la) đối với tất cả các xe tại thời điểm đăng ký hoặc gia hạn đăng ký, trừ những xe được miễn phí trước bạ. Phí được tính ở mức một đô la (\$1 đô la) đối với mỗi xe đăng ký của một chủ xe có địa chỉ tại Quận, và thêm hai đô la (\$2 đô la) đối với các xe thương mại có trọng lượng từ 10.001 pound trở lên.

Phí AVA được phê chuẩn trong khoảng thời gian mười năm. Sự phê chuẩn Phí AVA gần nhất ở Quận Sacramento đã hết hạn vào mùa xuân, năm 2022. Sự phê chuẩn phí AVA được ban hành theo Dự Luật này sẽ kết thúc vào ngày 30/06/2032.

Phí AVA sẽ do Cơ Quan Quản Lý Các Phương Tiện Cơ Giới (DMV) của California thu và sau đó được phân bổ cho Cơ Quan Dịch Vụ Xe Bị Vứt Bỏ của Sacramento (SAVSA). Phí này sẽ chỉ được sử dụng vào việc hủy bỏ, di dời, và xử lý các xe bị vứt bỏ, bị hỏng, bị tháo dỡ, hoặc không hoạt động, hoặc các bộ phận xe trên các tài sản công hoặc tư trong Quận Sacramento bao gồm các Thành phố Citrus Heights, Elk Grove, Folsom, Galt, Rancho Cordova và Sacramento. SAVSA dự tính doanh thu phí hàng năm là \$1,200,000.

Một phiếu THUẬN sẽ cho phép DMV tiếp tục thu Phí AVA với số tiền là một đô la (\$1 đô la) đối với mỗi xe được đăng ký tại Quận Sacramento, và thêm hai đô la (\$2 đô la) đối với một số xe thương mại được đăng ký tại Quận Sacramento trong thời hạn mười (10) năm cho mục đích di dời và xử lý các xe bị vứt bỏ và bị hỏng.

Một phiếu CHỐNG có nghĩa là DMV sẽ không thu Phí AVA.

Phí AVA sẽ chỉ được gia hạn khi có sự chấp thuận của hai phần ba (2/3) số cử tri có đăng ký biểu quyết Dự Luật C.

**\*\*\*QUÝ VỊ CÓ THỂ TÌM HIỂU CÁC TRANH LUẬN VỀ DỰ LUẬT NÀY SAU TOÀN VĂN DỰ LUẬT\*\*\***

## NGHỊ ĐỊNH SỐ 2022-0131

### NGHỊ ĐỊNH PHÊ CHUẨN VIỆC GIA HẠN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH ĐĂNG KÝ XE CỦA CƠ QUAN CUNG CẤP DỊCH VỤ PHƯƠNG TIỆN BỊ BỎ RƠI Ở SACRAMENTO (SAVSA), YÊU CẦU SỰ HỢP NHẤT VÀ TRÌNH TỰ CỦA VIỆC BẦU CỬ, VÀ SỬA ĐỔI NGÂN SÁCH TÀI CHÍNH NĂM 2021-22, PHÂN BỐ \$50,007 CHO SAVSA ĐỂ THANH TOÁN CÁC CHI PHÍ LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC ĐƯA DỰ LUẬT VÀO LÁ PHIẾU

**XÉT RẰNG**, Cơ Quan Dịch Vụ Xe Bị Thải Bỏ Sacramento (SAVSA) được thành lập năm 1992 và các thành viên của cơ quan này bao gồm những khu vực pháp lý tại Quận Sacramento thực hiện việc hủy bỏ xe/phương tiện đi lại bị thải ra, và do Cơ Quan Vận Tải Sacramento (STA) giám sát; và

**XÉT RẰNG**, SAVSA giám sát một cơ chế tài chính dẫn đến việc thu một đô la (\$1 đô la) đối với mỗi đăng ký xe ở Quận Sacramento và thêm hai đô la (\$2 đô la) đối với một số xe thương mại cụ thể qua Cơ Quan Quản Lý Các Phương Tiện Cơ Giới (DMV) của California và bồi hoàn các chi phí hủy bỏ xe bị vứt bỏ cho các cơ quan tham gia (“Phí SAVSA”); và

**XÉT RẰNG**, Quận Sacramento đã tham gia SAVSA vào năm 1992, và hiện nhận khoảng \$350,000,00 đô la hàng năm để bồi hoàn các chi phí hủy bỏ xe bị vứt bỏ; và

**XÉT RẰNG**, Phí SAVSA hết hạn mười (10) năm một lần, cùng chương trình được quy định hết hạn vào ngày 30/4/2022; và

**XÉT RẰNG**, việc gia hạn Phí SAVSA cần có sự phê chuẩn của 2/3 Hội Đồng Giám Sát Quận và “đa số các thành phố có số đông dân cư trong quận.” (Bộ Luật Xe California, § 9250.7(g)); và

**XÉT RẰNG**, SAVSA đã quyết định chương trình không thể được gia hạn mà không có sự chấp thuận đa số chiếm hai phần ba tổng cử tri của Quận theo Kiến Nghị 26 của California, với phí bầu cử của Quận Sacramento là \$50,007; và

**XÉT RẰNG**, Quận Sacramento muốn hỗ trợ gia hạn Phí SAVSA và lệnh đưa Dự Luật Thuế Hủy Bỏ Xe Bị Vứt Bỏ (AVA) được đề xuất trong Tài Liệu Đính Kèm ở đây và cùng với tài liệu tham khảo ở đây vào lá phiếu tháng 6/2022 cho phép thu phí chương trình đăng ký xe của Quận Sacramento, và nói cách khác là tiếp tục chương trình SAVSA cung cấp bồi hoàn các chi phí hủy bỏ xe bị vứt bỏ cho các cơ quan tham gia.

**DO ĐÓ, GIỜ ĐIỀU NÀY CÓ ĐƯỢC GIẢI QUYẾT** rằng 2/3 Hội Đồng Giám Sát Quận Sacramento sẽ:

(1) Phê chuẩn việc gia hạn Phí SAVSA theo Mục 9250.7 (g) Bộ Luật Xe; và

(2) Lệnh đưa văn bản Dự Luật Thuế Hủy Bỏ Xe Bị Vứt Bỏ, như được nêu trong Bản Đính Kèm theo đây và được phối hợp sự tham khảo ở đây, vào lá phiếu tháng 6/2022 để gia hạn Chương Trình Đăng Ký Xe Bị Vứt Bỏ của Cơ Quan Dịch Vụ Xe Bị Vứt Bỏ Sacramento (SAVSA); và

(3) Ở đây phê chuẩn bổ sung Ngân Sách Năm Tài Chính 2021-2022 để phân bổ \$50.007 cho SAVSA để thanh toán phần chi phí liên quan đến việc đưa dự luật thuế nêu trên vào lá phiếu năm 2022; đặc biệt là, sự phê chuẩn bổ sung ngân sách sẽ gia tăng ngân sách chi tiêu theo đơn vị ngân sách 5725729 Thực Thi Quy Tắc trong Quỹ Chung lên đến \$50.007.

Theo kiến nghị của Giám Sát Desmond, theo sau là Giám Sát Kennedy, Nghị Quyết nêu trên đã được Hội Đồng Giám Sát Quận Sacramento thông qua ngày 15/2/2022, thông qua biểu quyết dưới đây, để làm bằng chứng:

PHIẾU THUẬN:	Các Giám Sát Desmond, Frost, Kennedy, Serna, và Nottoli
PHIẾU CHỐNG:	Không
VẮNG MẶT:	Không
PHIẾU TRẮNG:	Không
KHÁNG NGHỊ:	Không

**\*\*\*KHÔNG CÓ LẬP LUẬN ỦNG HỘ DỰ LUẬT C ĐƯỢC NỘP\*\*\***

**\*\*\*KHÔNG CÓ PHẢN HỒI LẬP LUẬN ỦNG HỘ DỰ LUẬT C ĐƯỢC NỘP\*\*\***

**\*\*\*KHÔNG LẬP LUẬN NÀO CHỐNG DỰ LUẬT C ĐƯỢC NỘP\*\*\***

**\*\*\*KHÔNG CÓ PHẢN HỒI LẬP LUẬN NÀO CHỐNG DỰ LUẬT C ĐƯỢC NỘP\*\*\***